



Scotland's Census

Shaping our future

A' dealbhadh ar n-àm ri teachd

Инструкции по участию в переписи населения Шотландии 2022



Перепись населения Шотландии.

Принятие правильных решений начинается с **участия в переписи.**

Перейти к census.gov.scot



Что такое перепись населения?

Перепись населения Шотландии – это официальная процедура сбора информации о каждом человеке и домохозяйстве в стране. Обычно ее проводят раз в 10 лет. Во время переписи людям задают вопросы об их возрасте, поле, условиях жизни, занятости, образовании и квалификации, а также этническом происхождении.

Участие в переписи населения имеет важное значение, поскольку благодаря полученным ответам в распоряжении Scottish Government и многих других поставщиков услуг окажутся данные, необходимые для принятия значимых решений, способных повлиять на жизнь людей и сообществ.

Речь может идти о решениях, связанных с выделением средств на оказание населению важных услуг, например, в сфере образования, обеспечения жильем, здравоохранения, дорожного и железнодорожного строительства и т. д.

Когда будет проходить перепись населения?

Перепись населения пройдет в воскресенье, 20 марта, однако после получения письма у вас будет возможность принять в ней участие в режиме онлайн. Ответы должны отражать положение дел в вашем домохозяйстве по состоянию на воскресенье, 20 марта.

Как принять участие в переписи населения?

Вы можете заполнить переписной лист в режиме онлайн или запросить его бумажную копию. С конца февраля 2022 г. домохозяйства получают письма с инструкциями о заполнении переписных листов в режиме онлайн.

Веб-сайт, посвященный переписи населения, будет работать в режиме реального времени начиная с 28 февраля.

1. Зайдите на веб-сайт: www.census.gov.scot
2. Нажмите **START**
3. Введите уникальный код доступа к сети Интернет, указанный в письме.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Если вы хотите запросить бумажную копию или вам требуется новый код доступа к анкете в режиме онлайн, зайдите на веб-сайт: census.gov.scot или позвоните на горячую линию по номеру: **0800 030 8308**.

Обязательно ли участвовать в переписи населения?

Да. Каждое домохозяйство в Шотландии несет юридическое обязательство по заполнению переписного листа. Это нужно для того, чтобы обеспечить получение подробной и точной информации о населении страны в ходе переписи населения.

Участие в переписи населения является обязательным для лиц, имеющих жилье, владеющих им или арендующих его, либо оплачивающих коммунальные услуги. Если вы проживаете в интернате, общежитии или хостеле и вам более 16 лет, вы должны заполнить индивидуальную анкету, а также анкету, предоставленную учреждением проживания.

Что делать, если я не пойму вопросы?

Как только 28 февраля веб-сайт (census.gov.scot) начнет работать в режиме реального времени, вы сможете его посетить и найти там подробную инструкцию о том, как следует отвечать на вопросы, на одном из нижеуказанных языков. Услуги дополнительной языковой поддержки также доступны при обращении на нашу горячую линию по номеру: **0800 030 8308**.

Арабский язык	Гэльский язык	Севернокитайский язык	Русский язык
Кантонский диалект	Хинди	Польский язык	Словацкий язык
Чешский язык	Курдский язык	Панджаби	Турецкий язык
Персидский язык	Литовский язык	Румынский язык	Урду

Что делать, если у меня инвалидность?

Чтобы сделать участие в переписи максимально доступным для всех слоев населения, мы провели консультации с людьми, имеющими различные группы инвалидности. Если вам требуется помощь или копия переписного листа в другом формате, пожалуйста, обратитесь в контактный центр или посетите веб-сайт census.gov.scot. Вы также можете попросить лицо, осуществляющее за вами уход, друга или родственника помочь вам заполнить переписной лист.

Если вы страдаете нарушением слуха или речи, обратитесь в службу коммутируемых сообщений по номеру: **18001 0800 030 8308**.

Будет ли обеспечена защита информации, предоставленной мной в ходе переписи населения?

Да. Перед публикацией данных переписи мы удалим всю информацию персонального характера, чтобы не допустить установления личности по ответам. Данные переписи не публикуются на протяжении 100 лет, и правительство стремится свести к минимуму число лиц, имеющих к ним доступ.

Вам все еще требуется помощь?

Наш контактный центр будет открыт с 28 февраля. В него можно звонить бесплатно со стационарного или мобильного телефона по номеру: **0800 030 8308**. Информацию также можно получить в веб-чате по ссылке: census.gov.scot.

Перепись населения Шотландии.

Принятие правильных решений начинается с **участия в переписи.**

[Перейти к census.gov.scot](https://census.gov.scot)

